

世界日報社論選輯之二

馬克任・著

美國華人社會評論 (上)



世界日報社論選輯之二

美國華人社會評論
(一九七六年二月—一九八五年二月)
上

馬克任·著

拾起這面鏡子
照照我們自己

社論寫作的革新——代序

今天世界日報出版第一千號。

在本報籌備時期，當我們研討論政策時，就早已確認社論在一份報紙上所佔的重要地位，並決定社論在本報的內容中所扮演的角色。

社論被譽為報紙的靈魂，它表現一份報紙的基本立場，它說明一份報紙對人、對事、對問題的看法或建議，它也反映一份報紙對社會、對國家、對人類的抱負及期望。社論不同於新聞，新聞是既成的事實，既成的事實是無法改變的，因此各家報紙的新聞報導注重客觀，不容有事

實的出入；但社論是依據新聞事實發為議論，其觀點、其見解，可能各有不同，因此社論的地位有獨立性，自然成為報紙的一個特色。社論被譽為報紙的靈魂，其故在此。

既然社論是報紙的靈魂，它就應該受到讀者普遍的重視，得到最高的閱讀率，至少要像一則重要的吸引人的新聞，或一篇富有閱讀趣味的特寫，引起讀者的注意，進而對讀者的觀感形成影響力。

社論不應該只是給一些在辦公桌邊正襟危坐的大人先生們參考的，它應該深入各階層、各行業的讀者群中，讓最多的讀者閱讀它、欣賞它、並加以討論。如果一篇社論的讀者只局限於其所涉及的一部分人，那就失去社論的意義，也達不成所負的使命了。

社論如何能夠得到最大的閱讀率呢？那是毫無強制作用的，讀者不會因為它標以社論名稱便去讀它，換句話說，它必須使讀者發生閱讀的興趣。但如何使讀者發生閱讀興趣呢？它起碼的條件必須寫得通俗、淺顯、活潑、生動、有力，甚至俏皮，同時富有感情，這樣才能觸動讀者的心弦，使人人閱讀它，人人談論它。

社論是大眾化的作品，它所寫的內容應為大多數讀者所關心的；它所用的字句辭彙也應為讀者大眾容易接受的。每一時代的人有每一時代的人慣用的口語，每一時代有每一時代流行的辭彙，如果寫社論的人，所用的仍是二三十年前的術語與辭彙，因而與新的時代格格不入，會使讀者讀不下去；如果寫社論的人還是扳起面孔說教，不著邊際的高談闊論，還有多少人會去

讀它呢？沒有多少人讀它，寫它有什麼用？

社論文字的寫作，中國新聞界曾有過光輝的傳統，清末民初那段中國新舊思想交替轉捩時期，梁啟超先生在新民叢報發表的文章，被讚為筆底常帶感情，因而獲得知識份子的廣大共鳴，對當時的思潮造成強烈的衝擊與震盪。「西安事變」到「七七抗戰」那段期間，大公報的張季鸞先生，在當時文言文與白話文之爭尚未塵埃落定之際，使用不文不白的文字、通俗簡勁的筆調寫出社論，也曾引起知識份子的普遍讚譽，當時大公報的社論隨之洛陽紙貴。張季鸞先生之後又幾十年過去了，中文報界已面臨讀者要求社論革新的挑戰。

今天的時代與二三十年之前幾乎完全不同，今天台灣、香港、東南亞、以及美加地區中文報的讀者，已經普及於各階層、各行業、各個家庭。寫社論的人必須瞭解，社論的讀者是廣大的群眾，包括士農工商、家庭主婦以及販夫走卒，絕不只是少數人或某些人。寫社論的人必須自覺，不管你表達的論點如何正確，提出的見解如何高明，如果使用的文字遠離現代的口語與辭彙，寫得不通俗、不生動、不活潑、不俏皮、不帶有感情，這樣的社論沒有多少人看的，包括你自己報館的人都不會有幾個人看的。這樣它如何能產生影響力呢？如何能名實相副作為報紙的靈魂呢？

今天本報出版第一千號了，今天我們的視野，已不拘限於本報發展過程中的這一里程碑，而是矚望於整個中文報界。在這個所有的中文報紙競爭發展的嶄新時代，我們提出了社論寫作

革新的主張，並願朝著這個中文報業史上的新目標，擔任馬前卒的角色，進行投石問路的試驗性工作。

民國六十八年五月二十二日

目錄

上冊

社論寫作的革新——代序·····	(一)
華人社會經濟起飛的契機·····	一
與中華公所領袖談兩個觀念問題·····	四
選票就是權力·····	七
留居中國大陸華裔親屬來美團聚問題·····	二〇
建議中華公所提供法律服務·····	三
改善華埠治安須從根本著手·····	六
呼籲國務院重視華人的普遍願望·····	九
爭取權益，並不排外·····	三

期勉全美華人福利總會·····	二五
世界日報發行第一百號·····	二六
紐約華埠不可變成垃圾城·····	三一
「武鬥」說服不了別人·····	三四
紐約中城中國餐館紛紛報案·····	三七
王幸男案·····	四〇
蟑螂式的滋擾行爲·····	四三
華人車衣廠商的自覺自強·····	四六
在華人社會中推展中國語文·····	四九
新一代的棄婦吟·····	五二
華埠社會的三代·····	五五
世界日報發行第二百號敬告讀者·····	五八
放下你們手中的槍罷·····	六二
戒賭以除禍根·····	六四
華青問題追本尋源·····	六七
世界日報創刊第二年的努力方向·····	七〇

沉默的大多數需要說話·····	七三
華埠面臨社會與政治的雙重衝擊·····	七六
參加就是力量·····	七九
江月桂女士的呼籲·····	八三
爲非法居留的華人呼籲·····	八五
「中國功夫」不宜打擂台·····	八八
舊金山華埠的大遊行·····	九二
華商應有的共同目標和基本態度·····	九四
誰爲華人說話，就選誰！·····	九七
先把賭場關掉再說！·····	一〇〇
響應美東一羣中國文化人的呼籲·····	一〇三
追兇到底·····	一〇六
促進華埠爲東方人的大埠·····	一〇九
「村聲」調言·····	一二三
向十四位華人社區領袖致敬·····	一二五
對中華少棒小選手說幾句話·····	一二八

舊金山華埠大血案更開惡例.....	二三
偵破華青犯罪案件的一個範例.....	二四
華人的根在那裡？.....	二七
遷出華埠乎？遷入華埠乎？.....	三〇
人類愛與同胞愛的偉大表現.....	三三
它們想把華埠鬥臭.....	三六
再爲自己說幾句話.....	四〇
支持余江月桂競選連任的意義.....	四三
把這個犯罪線索弄清楚！.....	四六
創業維艱，兩年於茲.....	四九
譚中平強調團結.....	五三
我們是罵不倒的！.....	五五
余日焜的臨別贈言.....	五九
紐約中華公所的道路.....	六二
華人的責任和榮譽.....	六四
他們要示什麼威？.....	六七

大家齊來遊行祝賀！	一七〇
華埠的兩個死角	一七三
「內除國賊，外抗強權」	一七六
如何喚起華人選民？	一七九
雙重「代溝」	一八二
薛光前鞠躬盡瘁死而後已	一八五
懸旗和遊行	一八八
祖國多難不言慶	一九一
一名華人告了司法部長一狀	一九四
華人的民族情感與越戰的理性分析	一九七
貼標語打架是誰的罪過？	二〇〇
柴澤民前來紐約華埠何為？	二〇三
歡迎柴澤民的兩撮人	二〇六
只有是非，沒有中立？	二〇九
七月十四日不要待在家裡！	二二二
我們不肯援救，誰來援救？	二二五

他們做了一次中共的傳聲筒·····	二八
廿二位中國留學生的呼籲·····	三一
想不通陳婉真的表演·····	三四
解鈴還是繫鈴人·····	三七
那三顆炸彈·····	三〇
雙十節從天的那一邊降臨·····	三三
你們是多麼偉大！·····	三六
建議中共留美學生前往台灣觀光·····	三九
紐約華埠需要一家台灣百貨公司·····	四三
洛杉磯發生的暴力事件·····	四五
他們自己翻開了底牌·····	四八
一塊石頭和一截鉛管·····	五一
一位比裔華人之死·····	五四
創造歷史的四年·····	五七
陳炳基任重道遠·····	六〇
爲被竊保險箱租戶說幾句話·····	六三

控訴對世界日報總社縱火的罪行！……………	二六六
一名中共留美學生的自殺……………	二六九
母親，你在何方？……………	二七二
紐約華埠又一次羣衆運動……………	二七五
我們搶回來一個小時……………	二七九
不願再見有第三人……………	二八二
世界日報洛杉磯版的誕生……………	二八五
三十年一場惡夢……………	二八八
我們的心永遠留在紐約華埠……………	二九一
台灣省與猶他州結盟……………	二九四
紐約華埠的搶金鍊之風……………	二九七
工會打進紐約華埠餐館……………	三〇〇
爲李江林伸冤！……………	三〇三
爲台港大廚叫屈……………	三〇六
趕快辦理選民登記……………	三〇九
中共對洛杉磯市議會的抗議……………	三二二

雙十節展開懸旗運動·····	三五
紐約華埠的旗牆與人海·····	三八
有幾點應向猶太人學習·····	三二
卡特需要華人的選票·····	三四
你知道你會選誰！·····	三七
千鈞一髮的選擇·····	三〇
爲我們的子弟伸張人權·····	三四
我們要嚙住眼淚團結起來·····	三七
下冊	

建立一個投奔自由祖國的橋樑·····	三四一
五歲而立·····	三四四
由來俠女出寒門·····	三四六
一連串的不參加·····	三五一
爲夏功權代表傳遞一個訊息·····	三五四
對華人車衣業者的一個警號·····	三五七

尖銳的對比·····	三六〇
紐約華埠對蔡維屏代表的歡迎·····	三六三
紐約華埠警局成立一百週年·····	三六六
看陳文成命案·····	三六九
何謂「台灣人刺探台灣人」·····	三七三
歷史性的悲劇·····	三七五
如何協助警方偵破華青犯罪案件·····	三七八
我們有了八十幾萬人·····	三八一
「台獨」在加州「正名」·····	三八四
把國語普及運動推廣到海外僑區·····	三八七
反共愛國聯盟成立十週年·····	三九〇
鼓動風潮、創造時勢·····	三九三
他山之石·····	三九六
美國華人社會需要有一份英文報·····	三九九
不要看錯了風頭·····	四〇三
梅伯羣主席的道德勇氣·····	四〇六

董浩雲堅貞不二·····	四〇九
由點到面推展僑務·····	四一二
在美華人打破沈默的一代·····	四一五
徐家鸞正好做給他們看看！·····	四一八
美國華人社會的美好遠景·····	四二二
應以車衣工友的利益爲重·····	四三四
紐約華埠車衣工友萬人大集會·····	四三七
康寧祥等四人的訪美之行·····	四三〇
從每日出版十二頁到四十二頁·····	四三四
紐約華人社區又一次的團結奮鬥·····	四三七
支持賴曼競選紐約州長·····	四四〇
你一定要去投票·····	四四四
邁向十八日大示威的行列·····	四四六
王炳章選擇的道路·····	四五二
紐約華人露頭臉的日子·····	四五五
四票對七票的失敗·····	四五八